



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm. 013-04/2015-15/12  
N° Pr. 2170-67-02-15-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del “*Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XI Sessione ordinaria, tenutasi a Fasana, addì 18 maggio 2015, dopo aver esaminato l'informazione sul *Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*, su proposta del Titolare del Settore “*Università e Ricerca scientifica*”, ha approvato la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**18 maggio 2015, N° 102,**  
**“Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014**  
**del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno”**

1. Si accoglie l'informazione sul *Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione è trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente del Consiglio di Amministrazione del CRS, Prof.ssa Ilaria Rocchi.
3. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana di Fiume.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Fasana, 18 maggio 2015

Recapitare:

- CRS Rovigno.
- Prof.ssa Ilaria Rocchi, Presidente del CdA del CRS.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

## MOTIVAZIONE

La Direzione del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno, ha inoltrato all'attenzione dell'Unione Italiana il *Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014* e precisamente il Bilancio – stato patrimoniale, il Conto economico e la Nota integrativa al bilancio (vedi allegato).

La documentazione finanziaria va trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Direttore del CRS, Prof. Giovanni Radossi.

**IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA NEPROFITNIH ORGANIZACIJA**  
za razdoblje 1. siječnja do 31. prosinca 2014.

Naziv obveznika: **CENTAR ZA POVJESNA ISTRAŽIVANJA - CENTRO DI RICERCHE STORICH** AOP ozn. razdoblja<sup>2)</sup>: **2014-12**  
 Poštanski broj: **52210** Kontrolni broj: **600.376.671,56**  
 Mjesto: **ROVINJ - ROVIGNO** Osobni identifikacijski broj (OIB): **43090176176**  
 Adresa sjedišta: **TRG- PIAZZA MATTEOTTI 13**  
 Žiro račun: \_\_\_\_\_ Žup.: **ISTARSKA** Šifra županije: **18**  
 Matični broj: **03075346** RNO: **0076749** Općina/grad: **ROVINJ** Šifra općine: **374**  
 Šifra djelatnosti: **7220**  
 Stanje kontrola: **Sve su kontrole zadovoljene** Verzija Excel datoteke: 3.0.1.

Djelatnost: Istraživanje i eksperimentalni razvoj u društvenim i humanističkim znanostima

Vrsta posla: 708

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno tekuće razdoblje	Index (5/4)
1	2	3	4	5	6
<b>PRIHODI</b>					
3	PRIHODI (AOP 002+005+008+011+024+032+041)	001	3.647.160	3.676.061	100,8
31	Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga (AOP 003+004)	002	19.600	13.908	71,0
3111	Prihodi od prodaje roba	003	19.600	13.908	71,0
3112	Prihodi od pružanja usluga	004			-
32	Prihodi od članarina i članskih doprinosa (AOP 006+007)	005	0	0	-
3211	Članarine	006			-
3212	Članski doprinosi	007			-
33	Prihodi po posebnim propisima (AOP 009+010)	008	37.000	33.000	89,2
3311	Prihodi po posebnim propisima iz proračuna	009	37.000	33.000	89,2
3312	Prihodi po posebnim propisima iz ostalih izvora	010			-
34	Prihodi od imovine (AOP 012+021)	011	10.122	6.152	60,8
341	Prihodi od financijske imovine (AOP 013 do 020)	012	10.122	6.152	60,8
3411	Prihodi od kamata za dane zajmove	013			-
3412	Prihodi od kamata po vrijednosnim papirima	014			-
3413	Kamate na oročena sredstva i depozite po videnju	015	1.080	485	44,9
3414	Prihodi od zateznih kamata	016			-
3415	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	017			-
3416	Prihodi od dividendi	018			-
3417	Prihodi od dobiti trgovačkih društava, banaka i ostalih financijskih institucija po posebnim propisima	019	9.042		0,0
3418	Ostali prihodi od financijske imovine	020		5.667	-
342	Prihodi od nefinancijske imovine (AOP 022+023)	021	0	0	-
3421	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	022			-
3422	Ostali prihodi od nefinancijske imovine	023			-
35	Prihodi od donacija (AOP 025+028 do 031)	024	3.498.183	3.360.415	96,1
351	Prihodi od donacija iz proračuna (AOP 026+027)	025	1.179.280	1.105.000	93,7
3511	Prihodi od donacija iz državnog proračuna	026	836.780	750.000	89,6
3512	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave	027	342.500	355.000	103,6
352	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija	028	2.315.943	2.255.415	97,4
353	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba	029			-
354	Prihodi od građana i kućanstava	030			-
355	Ostali prihodi od donacija	031	2.960		0,0
36	Ostali prihodi (AOP 033+036+037)	032	16.635	55.489	333,6
361	Prihodi od naknade štete i refundacija (AOP 034+035)	033	14.058	49.504	352,1
3611	Prihodi od naknade šteta	034		16.476	-
3612	Prihod od refundacija	035	14.058	33.028	234,9
362	Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	036		3.965	-
363	Ostali nespomenuti prihodi (AOP 038 do 040)	037	2.577	2.020	78,4
3631	Otpis obveza	038	2.577	2.020	78,4
3632	Naplaćena otpisana potraživanja	039			-
3633	Ostali nespomenuti prihodi	040			-
37	Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija (AOP 042+043)	041	65.620	207.097	315,6
3711	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	042	65.620	207.097	315,6
3712	Kapitalni prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	043			-
<b>RASHODI</b>					
4	RASHODI (AOP 045+057+098+099+110+115+126)	044	3.306.946	3.298.210	99,7
41	Rashodi za radnike (AOP 046+051+052)	045	2.275.980	2.190.556	96,2
411	Plaće (AOP 047 do 050)	046	1.929.552	1.829.216	94,8
4111	Plaće za redovan rad	047	1.929.552	1.829.216	94,8
4112	Plaće u naravi	048			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno tekuće razdoblje	Index (5/4)
4113	Plaće za prekovremeni rad	049			-
4114	Plaće za posebne uvjete rada	050			-
412	Ostali rashodi za radnike	051	53.412	55.837	104,5
413	Doprinosi na plaće (AOP 053 do 056)	052	293.016	305.503	104,3
4131	Doprinosi za zdravstveno osiguranje	053	260.245	274.406	105,4
4132	Doprinosi za zapošljavanje	054	32.771	31.097	94,9
4133	Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	055			-
4134	Posebni doprinos za poticanje zapošljavanja osoba s invaliditetom	056			-
42	Materijalni rashodi (AOP 058+062+067+072+077+087+092)	057	965.059	986.135	102,2
421	Naknade troškova radnicima (AOP 059 do 061)	058	200.772	163.882	81,6
4211	Službena putovanja	059	85.630	64.396	75,2
4212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	060	115.142	99.486	86,4
4213	Stručno usavršavanje radnika	061			-
422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstvima i slično (AOP 063 do 066)	062	0	0	-
4221	Naknade za obavljanje aktivnosti	063			-
4222	Naknade troškova službenih putovanja	064			-
4223	Naknade ostalih troškova	065			-
4224	Ostale naknade	066			-
423	Naknade volonterima (AOP 068 do 071)	067	0	0	-
4231	Naknade za obavljanje djelatnosti	068			-
4232	Naknade troškova službenih putovanja	069			-
4233	Naknade ostalih troškova	070			-
4234	Ostale naknade	071			-
424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa (AOP 073 do 076)	072	303.290	322.305	106,3
4241	Naknade za obavljanje aktivnosti	073	303.290	320.145	105,6
4242	Naknade troškova službenih putovanja	074		2.160	-
4243	Naknade ostalih troškova	075			-
4244	Ostale naknade	076			-
425	Rashodi za usluge (AOP 078 do 086)	077	254.267	297.140	116,9
4251	Usluge telefona, pošte i prijevoza	078	78.565	81.623	103,9
4252	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	079	6.485	11.953	184,3
4253	Usluge promidžbe i informiranja	080	3.722	4.209	113,1
4254	Komunalne usluge	081	7.487	4.070	54,4
4255	Zakupnine i najamnine	082	82.415	79.493	96,5
4256	Zdravstvene i veterinarske usluge	083			-
4257	Intelektualne i osobne usluge	084	34.527	24.939	72,2
4258	Računalne usluge	085	9.912	11.414	115,2
4259	Ostale usluge	086	31.154	79.439	255,0
426	Rashodi za materijal i energiju (AOP 088 do 091)	087	132.023	137.469	104,1
4261	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	088	72.586	83.137	114,5
4262	Materijal i sirovine	089	16.373	10.840	66,2
4263	Energija	090	43.064	39.259	91,2
4264	Sitan inventar i auto gume	091		4.233	-
429	Ostali nespomenuti materijalni rashodi (AOP 093 do 097)	092	74.707	65.339	87,5
4291	Premije osiguranja	093	33.763	45.092	133,6
4292	Reprezentacija	094	40.944	20.247	49,5
4293	Članarine	095			-
4294	Kotizacije	096			-
4295	Ostali nespomenuti materijalni rashodi	097			-
43	Rashodi amortizacije	098	50.604	72.816	143,9
44	Financijski rashodi (AOP 100+101+105)	099	14.103	14.408	102,2
441	Kamate za izdane vrijednosne papire	100			-
442	Kamate za primljene kredite i zajmove (AOP 102 do 104)	101	0	0	-
4421	Kamate za primljene kredite banaka i ostalih kreditora	102			-
4422	Kamate za primljene robne i ostale zajmove	103			-
4423	Kamate za odobrene, a nerealizirane kredite i zajmove	104			-
443	Ostali financijski rashodi (AOP 106 do 109)	105	14.103	14.408	102,2
4431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	106	14.103	14.408	102,2
4432	Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	107			-
4433	Zatezne kamate	108			-
4434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	109			-
45	Donacije (AOP 111+114)	110	1.200	1.400	116,7
451	Tekuće donacije (AOP 112+113)	111	1.200	1.400	116,7
4511	Tekuće donacije	112	1.200	1.400	116,7
4512	Stipendije	113			-
452	Kapitalne donacije	114			-
46	Ostali rashodi (AOP 116+121)	115	0	0	-
461	Kazne, penali i naknade štete (AOP 117 do 120)	116	0	0	-
4611	Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	117			-
4612	Penali, ležarine i drugo	118			-
4613	Naknade šteta radnicima	119			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno tekuće razdoblje	Index (5/4)
4614	Ugovorene kazne i ostale naknade šteta	120			-
462	Ostali nespomenuti rashodi (AOP 122 do 125)	121	0	0	-
4621	Neotpisana vrijednost i drugi rashodi otuđene i rashodovane dugotrajne imovine	122			-
4622	Otpisana potraživanja	123			-
4623	Rashodi za ostala porezna davanja	124			-
4624	Ostali nespomenuti rashodi	125			-
47	Rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija (AOP 127+128)	126	0	32.895	-
4711	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	127		32.895	-
4712	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	128			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na početku razdoblja	129			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na kraju razdoblja	130			-
	Povećanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 130-129)	131	0	0	-
	Smanjenje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 129-130)	132	0	0	-
	UKUPNI RASHODI (AOP 044-131 ili 044+132)	133	3.306.946	3.298.210	99,7
	VIŠAK PRIHODA (AOP 001-133)	134	340.214	377.851	111,1
	MANJAK PRIHODA (AOP 133-001)	135	0	0	-
5221	Višak prihoda – preneseni	136	214.944	287.083	133,6
5222	Manjak prihoda – preneseni	137		0	-
	Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 134-135+136-137)	138	555.158	664.934	119,8
	Manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju (AOP 135+137-134-136)	139	0	0	-
<b>DODATNI PODACI</b>					
11	Stanje novčanih sredstava na početku godine	140	639.924	558.427	87,3
11-dugovnc	Ukupni priljevi na novčane račune i blagajne	141	9.553.702	9.470.247	99,1
11-potražn	Ukupni odljevi s novčanih računa i blagajni	142	9.635.199	9.296.199	96,5
11	Stanje novčanih sredstava na kraju razdoblja (AOP 140+141-142)	143	558.427	732.475	131,2
	Prosječan broj radnika na osnovi stanja krajem izvještajnog razdoblja (cijeli broj)	144	16	17	106,3
	Prosječan broj radnika na osnovi sati rada (cijeli broj)	145	14	13	92,9
<b>VRIJEDNOST OSTVARENIH INVESTICIJA U NOVU DUGOTRAJNU IMOVINU</b>		<b>AOP</b>	<b>Ostvarena vrijednost</b>		<b>Indeks (5/4)</b>
			u istom razdoblju prethodne godine	u izvještajnom razdoblju	
051	Građevinski objekti u pripremi	146			-
052	Postrojenja i oprema u pripremi	147			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	148			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi	149			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	150			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	151			-
		<b>AOP</b>	<b>Stanje 1. siječnja</b>	<b>Stanje na kraju izvještajnog razdoblja</b>	<b>Indeks (5/4)</b>
	Stanje zaliha	152			-
	Kontrolni zbroj (AOP 144 do 152)	153	30	30	100,0

Zakonski predstavnik: **GIOVANNI PROF. RADOSSI**

Osoba za kontaktiranje: **INES ZONTA**

Telefon za kontakt: **052814358**

Telefax: \_\_\_\_\_

Adresa e-pošte obveznika: \_\_\_\_\_

**Bilanca**  
NEPROFITNE ORGANIZACIJE  
stanje na dan 31.12. 2014.

**Obrazac BIL-NPF**

**Naziv obveznika: CENTAR ZA POVJESNA ISTRAŽIVANJA - CENTRO DI RICERCHE STOR**

**Poštanski broj: 52210**

**AOP ozn. razdoblja: 2014-12**

**Mjesto: ROVINJ - ROVIGNO**

**OIB: 43090176176**

**Adresa sjedišta: TRG- PIAZZA MATTEOTTI 13**

**RNO: 0076749**

**Žiro račun:**

**Šifra županije: 18**

**Matični broj: 03075346**

**Šifra općine: 374**

**Šifra djelatnosti: 7220**

**Stanje kontrola: Sve su kontrole zadovoljene**

Verzija Excel datoteke: 3.0.1.

Djelatnost: Istraživanje i eksperimentalni razvoj u društvenim i humanističkim znanostima

Vrsta posla: 708

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
1	2	3	4	5	6
<b>IMOVINA</b>					
	<b>IMOVINA (AOP 002+074)</b>	001	5.433.280	6.888.414	126,8
<b>0</b>	<b>Nefinancijska imovina (AOP 003+018+047+051+055+064)</b>	002	4.834.393	6.129.668	126,8
<b>01</b>	<b>Neproizvedena dugotrajna imovina (AOP 004+008-017)</b>	003	0	0	-
011	Materijalna imovina – prirodna bogatstva (AOP 005 do 007)	004	0	0	-
0111	Zemljište	005			-
0112	Rudna bogatstva	006			-
0113	Ostala prirodna materijalna imovina	007			-
012	Nematerijalna imovina (AOP 009 do 016)	008	1.000	0	0,0
0121	Patenti	009			-
0122	Koncesije	010			-
0123	Licence	011			-
0124	Ostala prava	012	1.000		0,0
0125	Goodwill	013			-
0126	Osnivački izdaci	014			-
0127	Izdaci za razvoj	015			-
0128	Ostala nematerijalna imovina	016			-
019	Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	017	1.000		0,0
<b>02</b>	<b>Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 019+023+031+034+039+042-046)</b>	018	4.811.633	2.716.058	56,4
021	Građevinski objekti (AOP 020 do 022)	019	2.042.972	3.018.738	147,8
0211	Stambeni objekti	020			-
0212	Poslovni objekti	021	2.042.972	3.018.738	147,8
0213	Ostali građevinski objekti	022			-
022	Postrojenja i oprema (AOP 024 do 030)	023	1.634.385	1.622.929	99,3
0221	Uredska oprema i namještaj	024	1.218.505	1.093.000	89,7
0222	Komunikacijska oprema	025	44.773	140.997	314,9
0223	Oprema za održavanje i zaštitu	026	371.107	388.932	104,8
0224	Medicinska i laboratorijska oprema	027			-
0225	Instrumenti, uređaji i strojevi	028			-
0226	Sportska i glazbena oprema	029			-
0227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	030			-
023	Prijevozna sredstva (AOP 032+033)	031	0	0	-
0231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	032			-
0232	Ostala prijevozna sredstva	033			-
024	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti (AOP 035 do 038)	034	3.145.535	0	0,0
0241	Knjige u knjižnicama	035	2.736.988		0,0
0242	Umjetnička djela (izložena u galerijama, muzejima i slično)	036	385.120		0,0
0243	Muzejski izložci i predmeti prirodnih rijetkosti	037			-
0244	Ostale nespomenute izložbene vrijednosti	038	23.427		0,0
025	Višegodišnji nasadi i osnovno stado (AOP 040+041)	039	0	0	-
0251	Višegodišnji nasadi	040			-
0252	Osnovno stado	041			-
026	Nematerijalna proizvedena imovina (AOP 043 do 045)	042	47.346	40.315	85,1
0261	Ulaganja u računalne programe	043	47.346	40.315	85,1
0262	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	044			-
0263	Ostala nematerijalna proizvedena imovina	045			-
029	Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	046	2.058.605	1.965.924	95,5
<b>03</b>	<b>Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 048)</b>	047	0	3.413.610	-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
031	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 049+050)	048	0	3.413.610	-
0311	Plemeniti metali i drago kamenje	049			-
0312	Pohranjene knjige, umjetnička djela i slične vrijednosti	050		3.413.610	-
<b>04</b>	<b>Sitni inventar (AOP 052+053-054)</b>	051	0	0	-
041	Zalihe sitnog inventara	052			-
042	Sitni inventar u uporabi	053	10.132	14.365	141,8
049	Ispravak vrijednosti sitnog inventara	054	10.132	14.365	141,8
<b>05</b>	<b>Nefinancijska imovina u pripremi (AOP 056 do 059+062+063)</b>	055	22.760	0	0,0
051	Građevinski objekti u pripremi	056	22.760		0,0
052	Postrojenja i oprema u pripremi	057			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	058			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi (AOP 060+061)	059	0	0	-
0541	Višegodišnji nasadi u pripremi	060			-
0542	Osnovno stado u pripremi	061			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	062			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	063			-
<b>06</b>	<b>Proizvedena kratkotrajna imovina (AOP 065+070+073)</b>	064	0	0	-
061	Zalihe za obavljanje djelatnosti (AOP 066 do 069)	065	0	0	-
0611	Zalihe za preraspodjelu drugima	066			-
0612	Zalihe materijala za redovne potrebe	067			-
0613	Zalihe rezervnih dijelova	068			-
0614	Zalihe materijala za posebne potrebe	069			-
062	Proizvodnja i proizvodi (AOP 071+072)	070	0	0	-
0621	Proizvodnja u tijeku	071			-
0622	Gotovi proizvodi	072			-
063	Roba za daljnju prodaju	073			-
<b>1</b>	<b>Financijska imovina (AOP 075+083+100+105+125+133+142)</b>	074	598.887	758.746	126,7
11	Novac u banci i blagajni (AOP 076+080+081+082)	075	558.427	732.475	131,2
111	Novac u banci (AOP 077 do 079)	076	554.897	731.807	131,9
1111	Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	077	554.797	731.807	131,9
1112	Novac na računu kod inozemnih poslovnih banaka	078			-
1113	Prijelazni račun	079	100		0,0
112	Izdvojena novčana sredstva	080			-
113	Novac u blagajni	081	3.530	668	18,9
114	Vrijednosnice u blagajni	082			-
12	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od radnika te za više plaćene poreze i ostalo (AOP 084+087+088+089+095)	083	0	0	-
121	Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama (AOP 085+086)	084	0	0	-
1211	Depoziti u tuzemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	085			-
1212	Depoziti u inozemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	086			-
122	Jamčevni polozi	087			-
123	Potraživanja od radnika	088			-
124	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose (AOP 090 do 094)	089	0	0	-
1241	Potraživanje za više plaćenje poreze	090			-
1242	Potraživanja za porez na dodanu vrijednost kod obveznika	091			-
1243	Potraživanja za više plaćene carine i carinske pristojbe	092			-
1244	Potraživanja za više plaćene ostale poreze	093			-
1245	Potraživanja za više plaćene doprinose	094			-
129	Ostala potraživanja (AOP 096 do 099)	095	0	0	-
1291	Potraživanja za naknade koje se refundiraju	096			-
1292	Potraživanja za naknade štete	097			-
1293	Potraživanja za predujmove	098			-
1294	Ostala nespomenuta potraživanja	099			-
13	Zajmovi (AOP 101+102+103-104)	100	0	0	-
131	Zajmovi građanima i kućanstvima	101			-
132	Zajmovi pravnim osobama koji obavljaju poduzetničku djelatnost	102			-
133	Zajmovi ostalim subjektima	103			-
139	Ispravak vrijednosti danih zajmova	104			-
14	Vrijednosni papiri (AOP 106+109+112+115+118+121-124)	105	0	0	-
141	Čekovi (AOP 107+108)	106	0	0	-
1411	Čekovi-tuzemni	107			-
1412	Čekovi-inozemni	108			-
142	Komercijalni i blagajnički zapisi (AOP 110+111)	109	0	0	-
1421	Komercijalni i blagajnički zapisi – tuzemni	110			-
1422	Komercijalni i blagajnički zapisi – inozemni	111			-
143	Mjenice (AOP 113+114)	112	0	0	-
1431	Mjenice – tuzemne	113			-
1432	Mjenice – inozemne	114			-
144	Obveznice (AOP 116+117)	115	0	0	-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
1441	Obveznice – tuzemne	116			-
1442	Obveznice – inozemne	117			-
145	Opcije i drugi financijski derivati (AOP 119+120)	118	0	0	-
1451	Opcije i drugi financijski derivati – tuzemni	119			-
1452	Opcije i drugi financijski derivati – inozemni	120			-
146	Ostali vrijednosni papiri (AOP 122+123)	121	0	0	-
1461	Ostali tuzemni vrijednosni papiri	122			-
1462	Ostali inozemni vrijednosni papiri	123			-
149	Ispravak vrijednosti vrijednosnih papira	124			-
15	Dionice i udjeli u glavnici (AOP 126+129-132)	125	0	0	-
151	Dionice i udjeli u glavnici banaka i ostalih financijskih institucija (AOP 127+128)	126	0	0	-
1511	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih banaka i ostalih financijskih institucija	127			-
1512	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih banaka i ostalih financijskih institucija	128			-
152	Dionice i udjeli u glavnici trgovačkih društava (AOP 130+131)	129	0	0	-
1521	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih trgovačkih društava	130			-
1522	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih trgovačkih društava	131			-
159	Ispravak vrijednosti dionica i udjela u glavnici	132			-
16	Potraživanja za prihode (AOP 134 do 137+140-141)	133	40.460	26.271	64,9
161	Potraživanja od kupaca	134	0	3.290	-
162	Potraživanja za članarine i članske doprinose	135	0		-
163	Potraživanja za prihode po posebnim propisima	136	40.460	22.981	56,8
164	Potraživanja za prihode od imovine (AOP 138+139)	137	0	0	-
1641	Potraživanja za prihode od financijske imovine	138			-
1642	Potraživanja za prihode od nefinancijske imovine	139			-
165	Ostala nespomenuta potraživanja	140			-
169	Ispravak vrijednosti potraživanja	141			-
19	Rashodi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda (AOP 143+144)	142	0	0	-
191	Rashodi budućih razdoblja	143			-
192	Nedospjela naplata prihoda	144			-
<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI</b>					
	<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 146+195)</b>	145	5.433.279	6.888.414	126,8
<b>2</b>	<b>Obveze (AOP 147+174+182+190)</b>	146	253.722	403.536	159,0
24	Obveze za rashode (AOP 148+156+164+168+169+170)	147	207.134	226.936	109,6
241	Obveze za radnike (AOP 149 do 155)	148	174.515	189.848	108,8
2411	Obveze za plaće – neto	149	101.258	105.407	104,1
2412	Obveze za naknade plaća – neto	150			-
2413	Obveze za plaće u naravi – neto	151			-
2414	Obveze za porez i preiz na dohodak iz plaća	152	20.239	17.356	85,8
2415	Obveze za doprinose iz plaća	153	30.124	30.691	101,9
2416	Obveze za doprinose na plaće	154	22.894	26.394	115,3
2417	Ostale obveze za radnike	155		10.000	-
242	Obveze za materijalne rashode (AOP 157 do 163 )	156	32.619	37.088	113,7
2421	Naknade troškova radnicima	157	11.628	13.867	119,3
2422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstavima i slično	158			-
2423	Naknade volonterima	159			-
2424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	160			-
2425	Obveze prema dobavljačima u zemlji	161	20.991	23.221	110,6
2426	Obveze prema dobavljačima u inozemstvu	162			-
2429	Ostale obveze za financiranje rashoda poslovanja	163			-
244	Obveze za financijske rashode (AOP 165 do 167)	164	0	0	-
2441	Obveze za kamate za izdane vrijednosne papire	165			-
2442	Obveze za kamate za primljene kredite i zajmove	166			-
2443	Obveze za ostale financijske rashode	167			-
245	Obveze za prikupljena sredstva pomoći	168			-
246	Obveze za kazne i naknade šteta	169			-
249	Ostale obveze (AOP 171 do 173)	170	0	0	-
2491	Obveze za poreze	171			-
2492	Obveze za porez na dodanu vrijednost	172			-
2493	Obveze za predujmove, depozite, primljene jamčevine i ostale nespomenute obveze	173			-
25	Obveze za vrijednosne papire (AOP 175+178-181)	174	0	0	-
251	Obveze za čekove (AOP 176+177)	175	0	0	-
2511	Obveze za čekove – tuzemne	176			-
2512	Obveze za čekove – inozemne	177			-
252	Obveze za mjenice (AOP 179+180)	178	0	0	-
2521	Obveze za mjenice – tuzemne	179			-
2522	Obveze za mjenice – inozemne	180			-
259	Ispravak vrijednosti obveza za vrijednosne papire	181			-
26	Obveze za kredite i zajmove (AOP 183+186-189)	182	0	0	-



Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
261	Obveze za kredite banaka i ostalih kreditora (AOP 184+185)	183	0	0	-
2611	Obveze za kredite u zemlji	184			-
2612	Obveze za kredite iz inozemstva	185			-
262	Obveze za robne i ostale zajmove (AOP 187+188)	186	0	0	-
2621	Obveze za zajmove u zemlji	187			-
2622	Obveze za zajmove iz inozemstva	188			-
269	Ispravak vrijednosti obveza za kredite i zajmove	189			-
29	Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 191+192)	190	46.588	176.600	379,1
291	Odgođeno plaćanje rashoda	191			-
292	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja (AOP 193+194)	192	46.588	176.600	379,1
2921	Unaprijed plaćeni prihodi	193			-
2922	Odgođeno priznavanje prihoda	194	46.588	176.600	379,1
<b>5</b>	<b>Vlastiti izvori (AOP 196+199-200)</b>	<b>195</b>	<b>5.179.557</b>	<b>6.484.878</b>	<b>125,2</b>
51	Vlastiti izvori (AOP 197+198)	196	4.624.399	5.819.944	125,9
511	Vlastiti izvori	197	4.624.399	5.819.944	125,9
512	Revalorizacijska rezerva	198			-
5221	Višak prihoda	199	555.158	664.934	119,8
5222	Manjak prihoda	200			-
<b>IZVANBILANČNI ZAPISI</b>					
61	Izvanbilančni zapisi – aktiva	201			-
62	Izvanbilančni zapisi – pasiva	202	0	0	-

**Zakonski predstavnik GIOVANNI PROF. RADOSSI**

**Osoba za kontaktiranje: INES ZONTA**

**Telefon za kontakt: 052814358**

**Telefax:**

**Adresa e pošte:**

UNIONE ITALIANA  
TALIJANSKA UNIJA  
CENTRO DI RICERCHE STORICHE - ROVIGNO  
CENTAR ZA POVJESNA ISTRAŽIVANJA – ROVINJ  
SREDIŠĆE ZA ZGODOVINSKA RAZISKOVANJA - ROVINJ

MB 3075346

Piazza/ Trg Matteotti 13 Rovigno - Rovinj (HR)  
Tel. ++385/52/814358- 52/ 211-133 fax 815-786

NOTA INTEGRATIVA SULLA RELAZIONE FINALE DEL BILANCIO PER IL 2014  
BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE ZA 2014. GOD.

NOTA/ BILJEŠKA nro./ br. 1

L'Istituzione durante i primi nove mesi dell'anno ha avuto in rapporto di lavoro 16 dipendenti, negli ultimi tre mesi invece i dipendenti sono stati 17 in totale. Durante l'estate e' stato impiegato uno studente per un periodo di 15 giorni. Specifica delle ore di lavoro effettive dei dipendenti del CRS:

U ustanovi je tokom godine bilo zaposleno ukupno 16 djelatnika u prvim devet mjeseci, te 17 u zadnjem kvartalu. U ljetnom periodu uposlen je 1 student na 15 dana. Sveukupno kako slijedi:

- 11 dipendenti/ djelatnika al/ na 100 % dell'orario di lavoro/ radno vrijeme od I - do XII
- 1 dipendente/ djelatnik al/ na 70 % dell'orario di lavoro/ radno vrijeme od I - do XII
- 1 dipendente/ djelatnik al/ na 50 % dell'orario di lavoro/ radno vrijeme od I - do XII
- 1 dipendente/ djelatnik al/ na 37,50 % dell'orario di lavoro/ radno vrijeme od I - do V, e 18.VII – XII.
- 2 dipendenti/ djelatnika al/ na 25 % dell'orario di lavoro/radno vrijeme od I - do XII
- 1 dipendente/ djelatnik al/ na 25% dell'orario di lavoro/ radno vrijeme od X- do XII

Dalla tabella in allegato, nro progressivo 16 + 18, „Resoconto entrate e uscite dal I – XII / 2013– 2014“, «sotto le voci btto paghe per dipendenti e contributo sulle paghe», si nota la diminuzione della spesa del 4%, dovuta al calo dei dipendenti come da tabella in alto.

Iz prikaza u prilogu «Pregled primitak i izdataka za I–XII / 2013 – 2014», pod rednim brojem 16 + 18, – „Btto plaća djelatnika“, index prikazuje smanjenje btto plaće za 4 % kao posljedica smanjenja zaposlenika, vidljivo iz specifikacije u bilješci broj.1.

NOTA/ BILJEŠKA nro./ br. 2

RESOCONTO DELLE ENTRATE E DELLE USCITE  
PREGLED PRIMITAKA I IZDATAKA

Dal resoconto finanziario si evince che l'anno 2014 chiude con un sufficit pari a 377.850,74 kn. Il sufficit, in corrispondenza ai normativi della nuova Legge apportata sulle Istituzioni non lucrative, in vigore dal 01.01.2008 ed il Decreto emesso nel 2009, verrà aggiunto ai mezzi avanzati negli anni precedenti. Come in posizione AOP 134, 135 e 138 del formulario PR-RAS-NPF richiesto dal Ministero per le finanze.

Iz priloženih financijskih izvještaja vidljivo je da poslovna godina iskazuje višak prihoda u iznosu 377.850,74 kn. koji će se knjigovodstveno pridodati na prenešene viškove. Sve to vidljivo u pozicijama AOP 134,135 i 138 obrasca PR-RAS-NPF koji se dostavlja Ministarstvu financija posredstvom agencije Fina-e.

NOTA/ BILJEŠKA nro./ br. 3

Sempre in corrispondenza delle normative di Legge già elencati, nel 2014 il CRS sotto la voce «riconoscimento dei ricavi differiti - rinviati al periodo prossimo/ odgođeno priznavanje prihoda», viene accantonato un importo pari a 176.600,26 kn, per la copertura dei costi d'ammortamento nei periodi futuri, mentre l'importo di 377.850,74 kn verrà usato per la copertura delle spesa di gestione del 2014.

U skladu sa donešenim Zakonom i Uredbom, u 2014. godini. Centar je odgodio priznavanje primitaka- donacija u iznosu od 176.600,26 kn. za pokriće troškova amortizacije budućih razdoblja, dok iznos od 377.850,74 kn (pozicije AOP 126/ PR-RAS-NPF) koristit će se za financiranje rashoda u sljedećoj godini.

NOTA/ BILJEŠKA nro./ br. 4

ACQUISTO E DONO DI BENI A LUNGA SCADENZA  
NABAVA I PRIMITAK BEZ NAKNADE DUGOTRAJNE IMOVINE

Durante l'anno il capitale del CRS e' stato aumentato per i seguenti acquisti:

Tjekom godine je materijalna imovina povećana za nabavku dugotrajne imovine i to:

- 2 PC completi di schermo LCD, tastiera	13.888,76 kn.
- 1 server IBM X3100 m4xenon ac	9.726,32 kn.
- IPCAMERA esterno asix videosorveglianza	4.850,15 kn.
- Centralina telefonica	130.012,50 kn.
- SoftWare windows per contabilita'	14.068,75 kn.
	-----
Totale	172.546,48 kn
- Acquisto di materiale d'archivio	142.463,89 kn.
- Acquisto di libri	<u>125.611,57 kn.</u>
Totale	<u>Totale</u> 268.075,46 kn.

Inventario minuto/ sitan inventar

- 1 fax Samsung SF+765 lase	1.759,32 kn
- 2 schermi led 2p.	2.474,01 kn
	-----
Totale	4.233,33 kn

Il valore dei beni acquistati, sempre in base alle norme delle legge vigenti, aumenta il capitale del Centro, che risulta in attivo di Bilancio.

Razmjerno izmjenama i dopunama Zakona o neprofitnim organizacijama, nabava dugotrajne i kratkotrajne imovine, povećava imovinsku vrijednost naše ustanove, vidljivo u Bilanci na aktivi.

NOTA/ BILJEŠKA nro./ br. 5

In relazione ai cambiamenti apportati dalla legge in vigore dal 2008 per le Istituzioni non lucrative, i mezzi spesi per l'acquisto del materiale d'archivio e biblioteca, (beni che non vengono ammortizzati), sono evidenziati per il 2014, come fonte perenne in classe 5, per l'importo pari a 268.045,46 kn.

Shodno knjigovodstvenim načelima i napatku u stručnom članku UDK 657.2 Mr.sc.Jasne Nikić. nabavke nefinancijske dugotrajne imovine koja se ne amortizirana i nema ekonomskog trošenja, zbog potrebe kupovine knjiga i arhivske građe, rasporedit će se u trajne izvore vlasništva, to jest vlastite izvore u podskupini 511, što je i učinjeno, i to u iznosu od 268.045,46 kn.

NOTA/ BILJEŠKA nro./ br. 6

In allegato la Relazione sul lavoro svolto della nostra Istituzione.  
U prilogu dostavljamo i pisano izvješće o radu Ustanove.



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. + 385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**ASSEMBLEA**

**Proposta**  
**Ad** )

Sig. Amm. 013-04/2015-14/\_\_\_  
N° Pr. 2170-67-02-15-\_\_\_

Ai sensi degli articoli 20, 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria, nonché degli articoli 77 e 78 del “*Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana*”, l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua \_\_\_ Sessione ordinaria, addì \_\_\_\_\_ 2015, in \_\_\_\_\_, dopo aver esaminato l'informazione sul *Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*, ha accolto la seguente:

**DELIBERA**

\_\_\_\_\_ 2015, N° \_\_\_\_\_,  
“*Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014 del  
Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*”

1. Si accoglie l'informazione sul *Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione.
3. La presente Conclusione sarà pubblicata sul “*Bollettino Ufficiale dell'Unione Italiana*” e sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Il Presidente  
Roberto Palisca

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 2015

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Archivio.

## MOTIVAZIONE

Ai sensi delle disposizioni in essere viene presentata l'informazione sul *Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*.

La Direzione del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno, ha inoltrato all'attenzione dell'Unione Italiana il *Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014* e precisamente il Bilancio – stato patrimoniale, il Conto economico e la Nota integrativa al bilancio (vedi allegato).



**UNIONE ITALIANA**

Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume

**Il Presidente**

Sig. Amm. 013-04/2015-14/\_\_\_  
N° Pr. 2170-67-02-15-\_\_\_

Ai sensi dell'articolo 38 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume

**PROMULGO**

La Delibera \_\_\_\_\_ 2015, N° \_\_\_\_, recante “*Bilancio consuntivo per l'anno d'esercizio 2014 del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno*”.

On. Furio Radin

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 2015